

古
语
词
新
解
100
篇

祝鸿熹
著

上海教育出版社

古
语
词
新
解

100
篇



祝鸿熹
著

上海教育出版社

图书在版编目 (C I P) 数据

古语词新解100篇 / 祝鸿熹著. —上海: 上海教育出版社, 2009. 8

ISBN 978-7-5444-2415-8

I. 古… II. 祝… III. 汉语—古词语—研究 IV. H131

中国版本图书馆CIP数据核字 (2009) 第124535号

古语词新解 100 篇

祝鸿熹

上海世纪出版股份有限公司
上海教育出版社 出版发行

易文网: www.cwen.cc

(上海永福路123号 邮编:200031)

各地新华书店经销 上海颀辉印刷厂印刷

开本787×960 1/32 印张8.5

2009年8月第1版 2009年8月第1次印刷

ISBN 978-7-5444-2415-8/H·0111

定价: 17.00 元

(如发生质量问题, 读者可向工厂调换)

序

从古汉语常用语词的辨识、解析入手,自然联系、渗透古汉语文字、音韵、训诂、语法、修辞、古代文化常识等内容,不求系统、全面,但求熔学术性、通俗性、趣味性、知识性于一炉,这就是本书的宗旨,也是本书的特色。

半个多世纪以来,我对古汉语学科的普及情有独钟。从1957年古汉语研究生班毕业留高校任教以来,陆续为配合教学、研究撰写古汉语辅导文章,发表于《杭大函授》、《语文进修》、《语文战线》、《语文导报》(以上由杭州大学出版)、《语文知识》(上海)、《语文建设》(北京)、《中学语文报》(浙江)、《语文报》(山西)等报刊。

由于社会主义精神文明建设的需要,古代优秀传统文化愈来愈受到人们的重视。20世纪80年代起,高校文科本专科生、研究生,攻读大专的电大生、函授生、夜大生、自考生、进修生……掀起了学习古汉语的热潮。一个古汉语学科大普及的可喜局面以前所未有的规模呈现在人们面前。受这股大潮的感召,为配合、补充教材,提高大家古汉语学习的兴趣和效率,我将撰写的古汉语学习辅导文章结集成了《识字辨词漫笔》一书(浙江教育出版社1985年出版)。

退休以后,我对普及工作的热情因杭州师范大学《语文

新圃》的盛情约稿而重新点燃。我又在《识字辨词漫笔》的基础上修改、补充,并增添了数十篇,原拟以《识字辨词漫笔Ⅱ》为题,结集成书。现改题为《古语词新解 100 篇》,交上海教育出版社出版。其中 25、26、37 三篇由我的侄女祝柯杨在我的指导下执笔撰写,特此说明。

下面就书名作一番题解:

所谓“古语词”,主要指古汉语常用字、词、成语。重点对人们易忽略、易误解的语词进行说解。

所谓“新解”,新在对流行解释发疑或驳正,也新在从新的视角、新的方法、新的范围进行说解。至于通过古语词的辨识和解析,自然联系和渗透古汉语文字、音韵、训诂、语法、修辞、古代文化常识等内容,亦属新解。

所谓“100 篇”,指本书结集的短文正好 100 篇,但不等于 100 则。因每篇涉及的古语词往往不止一则,有时多达十多则甚至数十则。如能举一反三,触类旁通,100 篇可以涵盖数百上千则。

祝鸿熹

2008 年 12 月于浙大紫金文苑

目 录

1. 拦路虎 / 1
2. “清明上河图”是什么图 / 4
3. 疑“疑” / 5
4. 汉字构形造意多奇妙 / 7
5. “射”与“矮” / 9
6. “盗”与“贼” / 11
7. “垂手”与“唾手” / 13
8. “涕”与“泪” / 15
9. “属”与“是” / 16
10. “步”与“跬” / 18
11. “帐目”还是“账目”? / 20
12. “意”的常用古义 / 24
13. “爱”的常用古义 / 26
14. 为什么说“羊狠”? / 30
15. “赤子”与赤色无关 / 32
16. “黄金”未必是真金 / 34
17. 话说“元旦” / 36

18. “鬓毛衰”解 / 40
19. “痛恨”辨 / 42
20. “在帝后唾”辨 / 44
21. “无伤”、“何伤”的“伤” / 47
22. “不废”犹“不妨” / 50
23. “衣裳”古今有别 / 53
24. “多谢”非感激之辞 / 56
25. 对“翦,尽也”的误解 / 58
26. “假寐”并非躺下睡觉 / 61
27. “倦”“极”义近 / 64
28. “已”“诺”义反 / 66
29. 有趣的名字相应例 / 68
30. 丰富多彩的人名代称 / 71
31. 兼词·合音词·析音词 / 74
32. 偏义对举词及其特殊用法 / 76
33. 异形词的困惑 / 81
34. 人名中的异体字 / 85
35. 简便与麻烦 / 87
36. 张冠李戴与指鹿为马 / 90
37. “誉麾”还是“誉髦”? / 92
38. “半边字”与古诗文解读 / 93

39. 《石壕吏》的一个韵脚 / 97
40. 为什么“女”通“汝”? / 99
41. 酒斫倘卖无 / 102
42. 春天花开 / 104
43. “的士”的由来 / 107
44. 非凡的序言 / 109
45. “果羸”的同源词 / 111
46. 声训与词义解释 / 113
47. 以音别义的同形词 / 116
48. 丰富的想象与科学性 / 119
49. “打破沙锅问到底” / 122
50. “梁”与“河” / 124
51. “一衣带水” / 126
52. “成人之美” / 128
53. “人莫予毒”与“何去何从” / 133
54. “逃之夭夭”源于“桃之夭夭” / 136
55. “高屋”怎样“建瓴”? / 138
56. “草菅人命”析 / 140
57. “守株待兔”守的什么“株”? / 142
58. “深恶痛绝”的“痛绝” / 143
59. “同仇敌愾”之“敌”非仇敌 / 146

60. “赴汤蹈火”的“汤” / 148
61. “风雨交加”的“交” / 150
62. “铤而走险”还是“挺而走险”? / 152
63. “载歌载舞”的“载” / 154
64. “突如其来”、“空空如也”的“如” / 157
65. “城门失火”何以“殃及池鱼”? / 160
66. “言归于好”不限于言语 / 162
67. 寿比南山 / 164
68. “责备”即“求全” / 165
69. 特殊的名动组合 / 167
70. 怕人≠怕人 胜之=败之 / 171
71. 老子主张奢侈享受吗? / 174
72. 特殊的被动式 / 177
73. 十九≠19 / 181
74. “二”和“两” / 183
75. “三令五申”的“三”、“五” / 186
76. “见斥”是“被斥”吗? / 188
77. 无·无论 / 191
78. 或·或者 / 193
79. 虽·虽然 / 196
80. 但·但是 / 199

81. 因·因为 / 201
82. 曾·曾经 / 204
83. 谁·哪个 / 206
84. 为·因为·为了 / 209
85. 他·我你他 / 211
86. 所以·因此 / 213
87. 介词“以”和连词“以” / 216
88. 介词“于(於)” / 219
89. 连词“而”、“则” / 222
90. “孰与”的演变 / 225
91. 句中的“也” / 230
92. “十八相送” / 233
93. “请问” / 236
94. 旧体诗平仄格式速通 / 239
95. 成语中的典故 / 243
96. 三十六计 / 246
97. 陛下·殿下·阁下 / 250
98. 足下 / 252
99. “畏我复却去”中“复却去”的是谁? / 254
100. “心折骨惊”与“骨折心惊” / 256

1. 拦路虎

初学古文，势必会遇到一些文字障碍，这就好像遇到了拦路虎。有的人见了被吓倒而退缩，不再读下去；有的人见了就千方百计努力擒住它、降伏它，扫清障碍向前，顺利地读下去了。

那些完全陌生的难解语词，现代汉语中已见不到或很少见到，这倒是不难对付的。翻检词典、查看注解、请教旁人，都是解决的办法。有些看来很熟悉似乎并不难解的语词，且现代汉语中也是常见的，往往正是“拦路虎”。这种难以觉察的、潜伏的“拦路虎”，字面上同现代汉语中的常用语词相同，而在意义和用法上相差甚大。学古文，接触古汉语，特别要留心提防这种“拦路虎”。

例如《孟子·梁惠王上》的“弃甲曳兵而走”这句话，人们往往比较注意“曳”字，但不重视“兵”和“走”，结果“曳”字搞明白了，“兵”和“走”却没有真懂，以为就是“士兵”的“兵”、“走路”的“走”。殊不知“兵”是今天所说的“兵器”，“走”是今天所说的“跑”。成语“兵不血刃”、“短兵相接”中的“兵”和“走马看花”、“落荒而走”的“走”都还保留了古汉语中的本来含义。“弃甲曳兵而走”是丢了盔甲、拖着兵器而逃跑的意思，不是拖着士兵走路。试问：打了败仗，后有

追兵，难道还是只走不跑？古代小说中常说的“落荒而走”，绝不能理解为在荒野踱方步，那样岂不立即做了俘虏？“走马看花”如果按今天的“走”的含义来解释，岂不也能看得一清二楚吗？怎么还用来比喻观察事物匆忙而不仔细呢？

《世说新语·政事门》记载东晋陶侃搜集竹头木屑的故事。其中有一句说：“后正会（正月初一，皇帝朝会群臣，或大臣和僚属聚会），值积雪始晴，听事（官署中处理公务的厅堂）前除雪后犹湿。”粗粗一看，这句里没有不识的字，各个语词都是常见的、熟悉的。其实这里也有“拦路虎”。例如“积雪”和“除”，并不就是堆积的雪和扫除的意思。这里的“积雪”指接连下雪，“除”指台阶。这个“除”同古话常说的“黎明即起，洒扫庭除”的“除”含义相同。不解决这两个障碍，误以为堆积的雪放晴，就不通了；误把语句读成“听事前/除雪后/犹湿”就歪曲了原意，应读成“听事前除/雪后犹湿”。

古人形容写诗作文的人才气高、文思敏捷常说“笔不停缀，文不加点”。不少人以为“文不加点”就是文章一气呵成不加标点。这实在是很大的误解。古人作文本来不加标点符号，无所谓加不加标点。不过，才气高、文思敏捷的人写出东西来句读倒是分明不乱的，绝不至于点不断、读不断的。原来这里的“点”乃是涂抹、涂改的意思。唐代史学家刘知幾的《史通》有《点烦》一篇，意思就是把多余繁琐的语句涂抹掉。看，这小小的一个“点”竟是只潜伏的“拦路虎”！

杭州有一个名胜叫虎跑泉，相传有个和尚到此没有水

喝,于是有二虎跑(páo)地作穴,泉水就涌出来了。虎跑泉由此得名。这个“跑”就是刨挖的意思。不少游客不假思索地以为虎跑的“跑”是奔跑的意思,其实老虎并没有奔跑,有只潜伏的“拦路虎”倒是跑出来了,它没有被擒住、被降伏,但是人们往往心安理得,以为很安全,没有关系。

可见,潜伏的“拦路虎”比一望而知的“拦路虎”更加值得注意,为害更大,常常妨碍了对文义的理解而人们还不能觉察。这种“拦路虎”最爱找粗心大意者的麻烦。粗心大意者不认真、不细心,满不在乎、自以为是,于是常常出岔子。这种学习态度上的问题,其实也是一种“拦路虎”,而且是危害最大的“拦路虎”。

2. “清明上河图”是什么图

宋代思想家张载云：“于不疑处有疑，方是进矣。”学习和研究必须善于发疑，而且能在一般人习以为常不产生疑问的地方提出疑问，这才能发展、进步。

英国科学家牛顿年轻时在苹果树下发疑：为什么苹果成熟了往地下掉而不往天上掉？后来他发现了地心引力和万有引力，建立了经典力学的基本体系。

古语词中有大量“不疑处”值得发疑。北宋名画“清明上河图”，除了“图”字可以明确无疑地解释为画图外，“清明”和“上河”都不好解释，大可发疑。尤其是“清明”，一般人习以为常地认为就是指清明节。著名宋史学家邓广铭先生曾指出：“画里的人光着膀子，清明时天气不可能热到这种程度。”〔1〕该图描绘北宋京城东京（开封）汴河两岸物阜民丰、兴旺繁荣的景象。所以这里的“清明”指太平盛世，即政治清明。一说指北宋京城城郊的清明坊。其实，既指地名又双关指时世，均比指时节合理。至于“上河”，犹同“河上”，指河岸、河边。正如“上海”亦称“海上”，指海岸、海边一样。

〔1〕《咬文嚼字》合订本（1999）序，上海文化出版社，2000年2月。

3. 疑“疑”

李白《静夜思》：“床前明月光，疑是地上霜。举头望明月，低头思故乡。”人们对“床”有过争论：有说是卧床的，有说是井栏的，也有说是几案的。但还没有人公开表示对“疑”的怀疑，即对“疑”的怀疑之义毫不怀疑。

其实，这里的“疑”应该是似、好像的意思。这一意义最迟在中古就已经存在。如，《列子·黄帝》：“用志不分，乃疑于神。”张湛注：“分犹散，意专则与神相似者也。”庾肩吾《奉和春夜应令》：“月皎疑非夜，林疏似更秋。”庾信《舟中望月》：“山明疑有雪，岸白不关沙。”古代名山九疑山，其中的“疑”就是相似的意思。《汉书·司马相如传》：“过虞舜于九疑。”颜师古注：“疑，似也。山有九峰，其形相似，故曰九疑。”唐宋以后这类用例更多。如，王勃《郊园即事》：“断山疑画障，悬溜泻鸣琴。”卢照邻《相如琴台》：“云疑作赋客，月似听琴人。”杜甫《自京赴奉先县咏怀五百字》：“疑是崆峒来，恐触天柱折。”陆游《游山西村》：“山重水复疑无路，柳暗花明又一村。”周邦彦《花犯·梅花》：“疑净洗铅华，无限清丽。”《好逑传》第十八回：“天子展龙目一看，见水冰心貌疑花瘦，身似柳垂。”陈三立《黄公度京卿由海南入境庐寄书并附近诗感

赋》：“万里书疑随雁鹭，几年梦欲饱蚊虻。”其中，《好逑传》例句与上引庾肩吾、卢照邻诗一样，“疑”、“似”对文，更能证明“疑”、“似”同义。

4. 汉字构形造意多奇妙

《汉语大字典》对某些汉字的释义由于照搬《说文解字》的说解,显得拘泥于具体事物而欠宽泛,欠准确。《说文解字》的说解除了直接释义外,有不少是就汉字构形造意进行说解的。如“尘”,《说文解字》作土上加“麤”,不直接释为尘土、灰尘,而就构形指出其造意为“鹿行扬土也”。因为尘土、灰尘很难描摹,就借群鹿奔跑扬起尘土的构形来指出其造意。又如“臭”作为“嗅”的古字,“自”原是“鼻”的古字,像鼻子之形。但单有鼻子还不足以表示嗅的含义,造字时就取了嗅觉最灵敏的犬作为构件。《说文解字》说解时指出所以从犬的用意:“禽走臭(嗅)而知其迹者,犬也。”

试看《汉语大字典》下列各字的首项释义(一般指本义):

- | | |
|---|--------------|
| 交 | 脚胫相交。 |
| 齐 | 禾麦吐穗上平整。 |
| 突 | 犬从穴中突然而出。 |
| 血 | 古代作祭品用的牲畜的血。 |

交叉、交错的“交”含义较抽象,借两条小腿相交的构形表示。《说文解字》所说的“交胫也”,指构形的造意而并非